

EGY SZENT ÉS EGY ÜNNEP

Hétfő, július 15-e Szent Bonaventura püspök, egyháztanító napja. Ferences szerzetes, Aquinói Szent Tamással egyidőben tanít a párizsi egyetemen. Rendi generális, majd bíboros. Tamás mellett a skolasztikus teológia legnagyobb tudósa. A hagyomány szerint az őt meglátogató Szent Tamásnak, aki megkérdezte: „Hol a te könyvtárad?” azt válaszolta a feszületre mutatva: „Ez az én könyvtáram”. Szent Tamás és Szent Bonaventura a tudás mellett a lelkeség nagy mesterei is voltak. Lelkesedéssel és forró szívvel szült írásai miatt méltán érdemelte ki a „szeráfi doktor” címet. Olyan lépések megtételével látta elérhetőnek a keresztény tökéletességet, mint az általános parancsok megtartása, az evangéliumi tanácsok követése, valamint az Isten megismerése és teljes szeretete. 1274. július 15-re virradó éjjel halt meg. Csodálatos, misztikus teológiai művei egy Istent igazán szerető ferences léleknek a megnyilatkozásai; filozófiai gondolatai bölcsességről, nagy tudományról tesznek tanúságot. A Rend második alapítója.

ANNOUNCEMENTS

+ We are praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
+ Confession time is available before mass on Sunday.
+ After mass, **today and next Sunday** everyone is invited for coffee and pastries.
+ **TODAY, July 14th**, the United Church of Christ in Norridge is holding their 12th annual Hungarian Gulyás Festival, all are welcome.
+ **Those who are traveling over the Summer could find information about church locations and mass times at: <http://masstimes.org>. Do not forget to support our church and send in your donations.**
+ Please report any changes in address or phone number to the office.
+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.
+ For those parishioners who cannot attend mass regularly, at GiveCentral.org, donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.
+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
+ Szentmise után, **ma és jövő vasárnap, július 21én**, sütemény és kávéval várjuk a kedves híveket.
+ **MA, Julius 14én** a Norridge-i United Church of Christ tartja a 12ik Gulyás Festiváljukat, mindenkit szeretettel várnak.
+ **Nyári időben nincs vakáció vagy szünet, mindenkinek kötelező az Ur napját megszentelni. Azok részére akik utaznak, a <http://masstimes.org> web oldalon található információ a templomok és szentmise időpontról. Ne feledkezzünk el pedig a templomunk támogatásáról sem és küldjük be adományainkat.**
+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
+ Templomunk eseményeit megtekinthetik: www.stephenchurch.org
+ Azok részére akik ritkábban tudnak templom-ba járni, de szívükön viselik a templomunk sorsát, lehetőség van adományozni templomunk és az Szt. István Magyar Iskola részére a GiveCentral.org web oldalon, hitel kártyáról vagy bank számláról, egyszeri vagy rendszeres adományokat ajánlani.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek
Parish Council President: Mr. Sándor Vitélis
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó
Organist: Mr. Imre Olajos

2019

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

JÚLIUS 14 - ÉVKÖZI 15. VASÁRNAP 15th Sunday in ordinary Time

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
July 14	10:00AM	Templom híveiért	Parishioners
July 21	10:00AM	Templom betegeiért	Sick Parishioners

Válaszos zsoltár: *Alázatosak, keressétek az Istent, és szívetek újra éled.*

Énekek: 226, 226 5-6, 139, 140, 155, 306, 178.

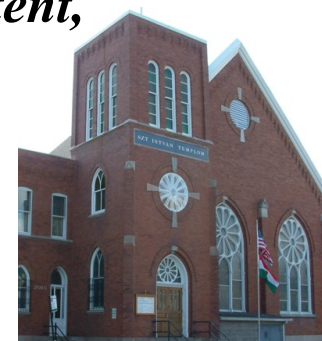
MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS July 7th: to be counted

Please support your Parish!
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Jacques Yez, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet, Bajzek Károly, Fejér-Simon István.





Dear Parishioners,

It's easier to be obedient than to love someone. The word "obey" is in the bible 223 times. The word "love" appears in the bible 538 times. The word "mercy" appears in the bible 575 times. Love and mercy are not emotions although they have feeling components. Love and mercy to Catholic Christians are work verbs that give us our identity as people who are trying to be as much like Jesus as possible. Obedience is vitally necessary. Without obedience our world would be destroyed in chaos overnight. However, when Jesus was being tested by people who were trying to find fault with him he made it very clear that the way to heaven is not just about being obedient as he said, "You shall love the Lord, your God, with all your heart, with all your being, with all your strength, and with all your mind, and your neighbor as yourself" (Luke 25:27). This wisdom is not only theological and spiritual and has psychological components as well. Our love is to be expressed in three movements: toward God, ourselves and our neighbor. The self-love Jesus is referring to is not egotistical, it is sinful to see oneself as the center of the universe and more deserving than others. The self-love Jesus refers to is about seeing oneself as a child of God who, having been created in the image and likeness of God, is lovable and capable. My theory after working with so many people over the years is that people who have no regard for others have no regard for themselves especially when they are hiding behind a façade of trying to appear perfect. They can't love others because deep down they hate themselves. You can't give what you don't have.

Jesus says the object of our love should be our neighbor. When asked who our neighbor is, Jesus makes it clear with his story in today's gospel that our neighbor is not just the person we have a natural affection for, but our neighbors are also people who are very different from us and, as a matter of fact, might even be repulsive to us. The story of the Samaritan man who came to the rescue of the man who had been beaten must have enraged some of Jesus's listeners because some of the Jews thought the law justified them ignoring people who were not Jewish. Jesus is illustrating that God's love is for all people therefore all people must love all people. Again, this is not mere sentimentality. This is hard work. In the Samaritan man's case, he dropped what he was doing which probably made him late or absent from his originally intended destination and physically nursed the wounded man. Then he spent time finding an inn that would care for him. He probably went to several inns before he found one willing to help the wounded man. Then he paid his own money to make sure the man was cared for. Extending God's merciful love can be very inconvenient.

Jesus tells his tester in today's gospel that he should go forth and show mercy to others. May we experience the holy inconvenience of expressing the mercy and love of God to suffering people this week!

In God's love,

Father Michael Knotek

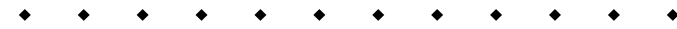
Az irgalmas szamaritánusról szóló evangéliumi példabeszéd világosan tanítja, hogy a szeretet több, mint a törvény ismerete. A pap és a levita is ismerte a szeretet-törvényét, de nem gyakorolta, mint a szamaritánus, aki a zsidók szemében eretnek és bűnös volt. (MTörv 6,5). A törvény ismerete elmélet, amit gyakorlatban kell megvalósítanunk.

Az emberi törvények megtartása is fontos: fontos, hogy adjam meg embertársamnak, amit az emberi törvények előírnak, de még ettől is fontosabb Isten törvénye, a s z e r e t! A szamaritánus is túllép az emberi törvényeken, nemcsak segít, hanem az igazságos mértéken felül is jót tesz. És a s z e r e t nem elmélet, hanem cselekvő szeretet és az irgalmasság is cselekvő irgalmasság.

Jézus is összekapcsolja az igazságot és a szeretetet, nem engedi szétválasztani! Nekünk sem elég csak megbocsátani, hanem a bűnök okozta következményeket is jóvá kell tennünk, függetlenül attól, hogy azt nem mi követtük el!

Ahogy testünknek, úgy lelkünknek is "súly" van. Tegyük mérlegre lelkünket is, és ha kell állítsuk helyre "lelkünk súlyát" és egyensúlyát, legyünk testileg-lelkileg kiegyensúlyozott emberek, olyan emberek, akik lelkileg is képesek vagyunk fejlődni és gazdagodni és gyakorolni a szeretet- és az irgalmasság tetteit! Jézus Újszövetségi evangéliumi tanításának is a s z e r e t a lényege: ami gazdagabb, mint az emberi törvények ószövetségi tanítása. Ezért írja Pál apostol is, hogy "A törvény tökéletes teljesítése a szeretet!"

Jézus tanítása pedig az, hogy "Úgy szeressük egymást, ahogyan Ő szeret minket!" (Jn 13,34). "Tegyük ezt, és élni fogunk!" A m e n.



VASÁRNAPI SZENTMISE

Az eucharisztia vasárnapi megünneplése az Egyház életének középpontjában áll (vö. Katolikus Egyház Katekizmusa, 2177). Mi, keresztények azért megyünk misére vasárnap, hogy találkozzunk a feltámadt Úrral, vagy jobban mondva: hogy engedjük, hogy ő találkozzon velünk, hogy hallgassuk az ő szavát, hogy ét-kezzünk asztalánál, és így Egyházzá, vagyis az ő élő, titokzatos testévé váljunk a világban.

Krisztus nélkül arra vagyunk ítélve, hogy a maga gond-jaival a mindennapi fáradás és a jövőtől való félelem uralkodjon rajtunk. Az Úrral való vasárnapi találkozás viszont megadja az erőt, hogy bizakodva és bátran éljük meg a jelent, és reménykedve haladjunk előre. Mi, keresztények ezért megyünk misére, hogy találkozzunk az Úrral vasárnap, az eucharisztikus ünneplésben.

– Ferenc pápa

